

Credits

- collaborative lunch: Lab2Lab 2010 @ Medialab Prado, Madrid: http://medialab-prado.es/article/labtolab_madrid
- print party & open fonts: Open Source Publishing: <http://ospublish.constantvzw.org/>
- flavours & colours of non-native English: Libre Graphics Meeting 2010: <http://libregraphicsmeeting.org/2010/>
- costuming fonts: Dave Crossland & Cantarell: <http://abattis.org/cantarell/>
- Belgian heirloom waffle recipe, passed down by: Orly Cuylaerts & Juliette Van Ermengem
- idea to bring the belgian waffles to Spain: Wendy Van Wynsberghe
- idea 4 performance: Ana Foor & Apéro Code Lab
- accomodation: Femke Snelting

Thanks to Medialab Prado, Tabacalera, Crealab FR, Kitchen Budapest, Area 10 UK, Grundtvig & a77 the people present @ lab2lab.

© Constant/Ana Foor alias An Mertens, Adagio, Lab2lab, La Tabacalera, Madrid, 11-06-2010.
© Copyleft: This is a free work, you can copy, distribute, and modify it under the terms of the Free Art License: <http://artlibre.org/licence>

Itch Bear

sIngZzZz

De wAy

iHIZzZz

bIkD.

Diluvienne whisky by Catherine,

French, Nantes

Un **adagio** es una frase corta pero memorable que contiene y expresa algún elemento de conocimiento o experiencia importante, considerado cierto por mucha gente, o que ha ganado cierta credibilidad a través de su uso continuado.

<http://es.wikipedia.org/wiki/Adagio>

An **adage** (pronounced /'ædɪdʒ/), or **adagium** (Latin), is a short but memorable saying that holds some important fact of experience that is considered true by many people, or that has gained some credibility through its long use.

<http://en.wikipedia.org/wiki/Adage>

Recipe ' Adagio '

Ingredients & tools

- a proverb/expression that doesn't have a standard English translation
- a pot: Open-office A5 template
- a whisk or another utensil to stir: Open fonts: <http://openfontlibrary.org/>
- whisking: a group of people of different origins, who communicate in English
- the oven: a laptop + a printer

The steps

- add the ingredient in the pot
- invite a person to choose a whisk and stir the ingredient until the thickness, size and presence/absence of the letters correspond to the way she/he would pronounce them spontaneously
- repeat this as many times as there are people wanting to whisk
- put the dough in the oven
- serve with freshly baked waffles

Whisks used in this Adagio:

Cimatics Noise, Diluvienne, Libertinage, Limousine, Not Courier Sans, WhiskyJazz.

İç·b UURD.

İngzz.

Deuh·WAey

İz·BAAg··DÄı

Cımaıçş·Noışe·Whısk·by·Julien·Ottavi;
Frāñçalış/Marşellıe·wıth·ÜK·accēnt;

Í_{ch}B_rU_rD

szIngsz

De wAyy

I_tlzz

bÍ_k_eD

Recipe ' Waffles '

Ingredients & tools

- 620g butter
- 620g fine sugar
- 10 eggs
- 1kg flower (+ bakingpowder)
- 2 spoons of honey
- a waffle machine

The steps

- put the soft butter in a bowl
- add the sugar with the butter
- add the flower to the mix
- add the eggs and honey to the mix
- stir until you have a homogeneous mass
- spread some butter on the waffle machine, heat, add 2 spoons of the mass, bake for 2 minutes
- serve warm and/or cold

Libertinage whisk by Attila, Hungarian

Ich B *i* _r D

*zi*ngzzz

D _e _u *AAAI*

iD **I**zz

bA _Y **kEd**

itch *BíR_d*

s | ngzzz

De GUAY

itt | ZZ

BíKT

Not Courier Sans whisk by Marcos,
Spanish/Madrid

Ingredient:

Each bird

sings

the way

it is

beaked.

Translation of 'Elke vogel zingt zoals zij
gebeekt is' by Ana Foor, Belgium, Brussel.

E_Ach·B_Ird·z_Ingz.

I_ach b_i r_d

D_e·w_Ay...I_d·I_s.

t_e w_ΔY I_tis

B_Ik_d.

b_I G_t

C_im_ar_iç_s N_oş_e·w_hi_sk·b_y·s_eb_aş_tl_an·A_rg_en_ti_ni_an

Whiskyjazz whisk by Carolina Gruffat, Argentinian

lch bird

s | ngZZZ

THE way i t i ZZZ

bEAKed

Not Courier Sans whisky by Dominique
Leroy, français

Ich Bird^a

zIngz

the way Itis

BeakE^a

Diluvienne whisky by Fede Andrade,
Argentinian

*E*_a*ch* *bi*_r*d*

/ch *B*_i*R*_a

*s*_i*ngs*

*s*_l*ngzz*

*t*_h *w*_a*y* *i*_s

*T*_e *w*_A*y* *I*_T*S*

beak *E*_d

*B*_k *E*_d